

DEC 7 1977



Distr.  
GENERAL

A/32/372  
5 December 1977  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
SPANISH

Тридцать вторая сессия  
Пункт 41 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 31/67 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ  
ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО  
ПРОТОКОЛА II ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ  
В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Франсиско КОРРЕА (Мексика)

1. Пункт повестки дня, озаглавленный "Осуществление резолюции 31/67 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)" был включен в предварительную повестку дня тридцать второй сессии в соответствии с резолюцией 31/67 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1976 года.
2. На своем 5-м пленарном заседании, состоявшемся 23 сентября 1977 года, Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первого комитета.
3. На своем 7-м заседании, состоявшемся 18 октября, Первый комитет постановил провести объединенные общие прения по пунктам повестки дня, переданным на его рассмотрение и касающимся разоружения, а именно по пунктам 33, 34, 38-49 и 51-53 повестки дня. Общие прения по этим пунктам повестки дня были проведены на 7-27 заседаниях в период с 18 октября по 7 ноября I/.

I/ Указатель заявлений делегаций по пунктам повестки дня, касающимся разоружения, см. в документе A/32/383.

4. 10 ноября Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили Эквадор и Ямайка внесли проект резолюции (A/C.1/32/L.18), который был представлен представителем Мексики на 32-м заседании, состоявшемся 15 ноября.

5. На своем 34-м заседании, состоявшемся 16 ноября, в результате голосования, заносимого в отчет заседания, Комитет принял проект резолюции A/C.1/32/L.18 105 голосами при 12 воздержавшихся 2/, причем никто не голосовал против (см. пункт 6 ниже). Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Верхняя Вольта, Гана, Германия, Федеративная Республика, Греция, Дания, Демократический Йемен, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали  
против:

Никто не голосовал против.

2/ Представитель Гвинеи впоследствии информировал Секретариат о том, что, если бы он присутствовал при проведении голосования, он голосовал бы за принятие этого проекта резолюции.

Воздержались: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Гайана, Германская Демократическая Республика, Куба, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

#### РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

6. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление резолюции 31/67 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года, 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 2456 В (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2666 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2830 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2935 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3079 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3258 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3467 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/67 от 10 декабря 1976 года, в девяти из которых содержатся призывы к государствам, обладающим ядерным оружием, относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко),

вновь заявляя о своей твердой убежденности в том, что сотрудничество государств, обладающих ядерным оружием, необходимо для максимальной эффективности любого договора, устанавливающего зону, свободную от ядерного оружия, и что это сотрудничество должно принять форму обязательств, взятых на основе какого-либо официального международного документа, имеющего обязательную юридическую силу, как-то: договор, конвенция или протокол,

с особым удовлетворением напоминая о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Китайская Народная Республика уже являются участниками Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко),

отмечая, что Союз Советских Социалистических Республик представил Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии проект резолюции 3/, в пункте 6 постановляющей части которого Ассамблея "торжественно призывает":

"все государства, не обладающие ядерным оружием, создавать зоны, полностью свободные от ядерного оружия, которые могут охватывать как целые континенты или крупные географические районы, так и группы государств или отдельные государства, а ядерные государства уважать статус таких безъядерных зон",

1. вновь настоятельно призывает Союз Советских Социалистических Республик подписать и ратифицировать Дополнительный протокол II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко);

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции Генеральной Ассамблеи 32/\_\_\_\_\_ относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".

-----